

3. Commissione della Comunità Economica Europea — Direzione generale per lo sviluppo dell'oltremare 56, 58 rue du Marais — Bruxelles
4. Servizi d'informazione delle Comunità europee:
  - Bonn, Zitelmannstraße 11
  - L'Aia, Mauritskade 39
  - Lussemburgo, 18, rue Aldringer
  - Parigi XVI<sup>e</sup>, 61—63, rue des Belles-Feuilles
  - Roma, via Poli 29

#### **Ogni informazione complementare**

può essere ottenuta presso la Direction des travaux publics et des transports — B.P. 1056 Yaoundé (Cameroun).

In applicazione dell'articolo 132, paragrafo 4 del Trattato di Roma, la partecipazione alle gare è aperta a parità di condizioni a tutte le persone fisiche e giuridiche appartenenti agli Stati membri ed ai paesi e territori d'oltremare associati alla Comunità Economica Europea.

### **BANDO DI GARA N. 65**

**Gara indetta dalla Repubblica del Camerun per un progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea — Fondo europeo per lo sviluppo**

**Convenzione:** 11/F/CA/S/58

**Progetto:** 11.22.202

#### **Oggetto:**

Costruzione di un padiglione ospedaliero con blocco tecnico a N'Tui, dipartimento di Mbah, Repubblica del Camerun. (La fornitura del materiale tecnico e di esercizio farà l'oggetto di una gara da indirsi più tardi.)

#### **Ammontare presunto:**

5.280.000 Franchi CFA.

#### **Termine previsto per l'esecuzione:**

Da fissare dal candidato. (Tuttavia il termine d'esecuzione non dovrà essere superiore a 6 mesi.)

#### **Le offerte in lingua francese**

debbono pervenire per lettera raccomandata indirizzata alla Direction des travaux publics (Secrétariat des Marchés) B.P. 1056 — Yaoundé (Cameroun) o essere rimesse contro ricevuta prima della data fissata per la loro apertura che avrà luogo il 21 marzo 1961 alle ore 15 locali (ore 14 G.M.T.) negli Uffici della Direction des travaux publics — Yaoundé (Cameroun).

**Il Capitolato speciale d'appalto in lingua francese**

può essere ottenuto con domanda indirizzata alla Direction des travaux publics, B.P. 1056 — Yaoundé (Cameroun) al prezzo di 2.000 Franchi CFA. Questa somma può essere pagata con assegno o vaglia intestato all'ordine della libreria «Au Messenger» — Yaoundé (Cameroun) e indirizzato alla Direction des travaux publics — B.P. 1056 — Yaoundé (Cameroun).

L'invio sarà effettuato per via aerea, franco di porto, dopo ricezione della somma indicata.

**Per consultazione:**

1. Direction des travaux publics et des transports (Secrétariat des Marchés)  
B.P. 1056 Yaoundé (Cameroun)
2. Au Ministère du Plan — Yaoundé (Cameroun)
3. Commissione della Comunità Economica Europea — Direzione generale per lo sviluppo dell'oltremare 56, 58 rue du Marais — Bruxelles
4. Servizi d'informazione delle Comunità europee:  
Bonn, Zitelmannstraße 11  
L'Aia, Mauritskade 39  
Lussemburgo, 18, rue Aldringer  
Parigi XVI<sup>e</sup>, 61—63, rue des Belles-Feuilles  
Roma, via Poli 29

**Qualunque informazione complementare**

può essere ottenuta presso la Direction des travaux publics et des transports — B.P. 1056 Yaoundé (Cameroun).

In applicazione dell'articolo 132, paragrafo 4 del Trattato di Roma, la partecipazione alle gare è aperta a parità di condizioni a tutte le persone fisiche e giuridiche appartenenti agli Stati membri ed ai paesi e territori d'oltremare associati alla Comunità Economica Europea.

**BANDO DI GARA N. 66**

**Gara indetta dalla Repubblica del Mali per un progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea — Fondo europeo per lo sviluppo**

**Convenzione:** 6/F/TO/E/58

**Progetto:** 12.22.101

**Oggetto:**

Fornitura di 20 vagoni merci coperti da 20 tonnellate per l'Administration de chemins de fer et du wharf — Lomé (Togo).